

U Vëntu de Tramuntaña e u Sù

U Sù e u Vëntu de Tramuntaña i tacajju lîta, perchë iön u vurajja ésse pü fôrte del ètro, quando g' an vüsto òn giruvègo ch'u vignéjja avanti fatto sö int òn mantèllo. I dü litiganti i s'èn müssi d'acórdio per vèsse chi l èra u pü fôrte, e chi riüscéjja a fë levë u mantèllo au giruvègo.

U Vëntu de Tramuntaña l à incumensö a bufë fôrte, e pöi u bufajja, pöi u giruvègo u se fajja sö int u mantèllo. U Vëntu ala fëin l à duvèjjo piantë læi. U Sù alûra l è sciurtéjju, e dau gran chèdo u giruvègo u s'è levö u mantèllo. U Vënto l à duvèjjo capì che u Sù l èra pü fôrte de lé.

A t'è piaşgéjja a stòria? Vurëmmu turna dila?

Nota 1 - la quantità vocalica in posizione finale sembra essere entrata in crisi, per cui segniamo tutte le vocali brevi come nei vicini dialetti di tipo piacentino, fermo restando che a Cerignale, se la parola è in tonìa o viene pronunciata enfaticamente, la vocale accentata finale sarà facilmente allungata (anche dove il sistema originario doveva prevedere una vocale breve). Scriviamo invece come pronunciato di volta in volta negli altri casi: in genere la vocale finale del sing. m. è -o, ma può essere anche -u; segniamo poi -ëjj- o -éjj- e *mantèllo* o *mantéllö* a seconda di quel che si sente.